

ΕΜΠΟΡΙΚΟΝ & ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟΝ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΝ ΘΕΣΣΟΝΙΚΗΣ

Εν Θεσσαλονίκη τη 10 Μαρτίου 1939.

Τμήμα Βιομηχανικόν

Αρ. Πρωτ.	403
Ελήφθη τη	20 - 3 - 1939

Αρ. Πρ. 7494

Πρός

τού Κυρίου Προέδρου τής Κοινότητος

Σ. Σαϊ

Σ. Σαϊν

Κύριε Πρόεδρε,

Συμφώνως μέ τήν υπ' αρ. 1089 τής 5 Ιανουαρίου 1939 απόφα-
σιν του Υπουργείου Εθνικής Οικονομίας διενεργείται υπό του ημετέρου
Επιμελητηρίου απογραφή τής Βιομηχανικῶν καί Βιοτεχνικῶν Επιχειρήσεων
τής περιφερείας μας.

Διά τήν ἐπιτυχίαν τής απογραφής ταύτης ἐκρίθη ἀπαραίτη-
τος καί ἡ σύμπραξις τῶν κατά τόπον Ἀρχῶν, δι' ὅ καί εἰδική πρός αὐτούς
φίνεταί σύστασις διά τής εἰρημένης ἐγκυκλίου, τής ὁποίας ἀντίγραφον ἐπι-
συνάπτεται ὡδε.

Κατόπιν τούτων, ἔχομεν τήν τιμήν ν' ἀποστείλωμεν πρός ὑ-
μᾶς ἐσωκλείστως *15*, δηλώσεως *αβ* διά τὰς εἰς τήν Κοινότητά σας εβρι-
σκομένους *αβ* ἐπιχειρησῶν *εγ* καί νά σᾶς παρακαλέσωμεν ὅπως ἀφοῦ ἐπιστατή-
σητε εἰς τήν συμπλήρωσιν τῶν ἀποστείλητε αὐτ *αβ* πρός ἡμᾶς τό βραδύτε-
ρον ἐντός πέντε ἡμερῶν ἀπό τῆς λήψεως τοῦ παρόντος, διά τὰ περαιτέρω.

Ἐλπίζομεν Κύριε Πρόεδρε, ὅτι θέλετε προθύμως συνδράμη
τό ἔργον τής απογραφής, ἐπιφυλασσόμενοι ὅπως ἀναφέρωμεν ἀρμοδίως ὅπου
δεῖ πᾶσαν τυχόν ἀμέλειαν περί τήν ἐκπλήρωσιν τής ὑποχρεώσεως ταύτης.

Μεθ' ὑπολήψεως



Ο Πρόεδρος

Κ.Κ.Ε.

Ο Διευθυντής

[Handwritten signature]

Ευχαριστίας

Αχιλλ. Τροῦτσος
Κ. Ράπτης

Π ε ρ ί λ η ψ ι ς

Επί τοῦ τρόπου τῆς συγκεντρώσεως τῶν πληροφοριῶν περὶ τῆς καταστάσεως τῆς βιομηχανίας καὶ βιοτεχνίας κατὰ τὸ ἔτος 1938.



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

ΤΜΗΜΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ

Πρὸς α') ἅπαντα τὰ Ἐμπορικά καὶ Βιομηχανικά Ἐπιμελητήρια, ὡς καὶ τὰ περιφερειακὰ τοιαῦτα, β') Σύνδεσμον Ἑλλήνων Βιομηχάνων καὶ Βιοτεχνῶν ἐνιαῦθα Πανεπιστημίου 53, γ') Σύνδεσμον Βιομηχάνων Μακεδονίας, Θεσσαλονίκη, δ') ἅπαντα τὰ Ἐπαγγελματικά καὶ Βιοτεχνικά Ἐπιμελητήρια.

Τὸ ὑφ' ἡμᾶς Τμήμα καὶ ἡ Ἐπιθεώρησις Βιομηχανίας παρακολουθοῦσι δι' ἐπιθεωρήσεων καὶ τῆς συγκεντρώσεως σχετικῶν πληροφοριῶν τὴν ἐκάστοτε κατάστασιν τῆς βιομηχανίας. Ἐπειδὴ ὅμως καθίσταται ἀναγκαία ἡ συγκέντρωσις πληρεστέρων στοιχείων, ἀπεφασίσαμεν τὴν ἀποστολὴν δηλώσεων πρὸς συμπλήρωσιν παρὰ τῶν βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων περὶ τῆς καταστάσεως αὐτῶν κατὰ τὸ ἔτος 1938, συμφώνως πρὸς τὰ ἄρθρα 24 καὶ 25 τοῦ νόμου 2948 «περὶ προαγωγῆς τῆς βιομηχανίας καὶ βιοτεχνίας». Ἡ γνῶσις τῶν διὰ τῶν δηλώσεων αἰτουμένων στοιχείων κατέστη ἤδη ἀπαραίτητος πρὸς ρύθμισιν τῆς βιομηχανικῆς πολιτικῆς τῆς Κυβερνήσεως, διὰ τῆς λήψεως μέτρων πρὸς ἐνίσχυσιν καὶ προαγωγὴν τῆς βιομηχανίας, διὰ τῆς ἀποφυγῆς, πλὴν ἄλλων, τῆς ἀμέτρου ὑπερπαραγωγῆς, τῆς συσσωρεύσεως ἐργοστασίων καὶ δὴ ὁμοειδῶν εἰς ὠρισμένας περιφερείας, τῆς δημιουργίας βιομηχανικῶν κλάδων ἀσυμφόρων ἀπὸ ἀπόψεως ἐθνικῆς οἰκονομίας κλπ.

Αἱ δοθησόμεναι ἡμῖν πληροφορίες θὰ εἶναι ἀπολύτως ἐμπιστευτικά καὶ ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ πρόκειται νὰ χρησιμοποιηθῶσι διὰ φορολογικοὺς σκοποὺς, ἢ οἴουσδήποτε ἄλλους ἀσχέτους πρὸς τὴν προαγωγὴν τῆς ἐγχωρίου βιομηχανίας καὶ βιοτεχνίας.

Δὲν θὰ συμπληρώσωσι δηλώσεις αἱ γεωργικαί, δασικαί, κτηνοτροφικαί καὶ αἱ καθαρῶς ἀλιευτικαὶ ἐπιχειρήσεις, ἢ

ἐπιχειρήσεις μεταφορᾶς διὰ ξηρᾶς, διὰ θαλάσσης καὶ δι' ἀέ-
ρος (σιδηρόδρομοι κλπ.), αἱ κατ' οἶκον ἀσκούμεναι ἐπιχειρή-
σεις, τὰ ἐκ δημοσίων ὑπηρεσιῶν ἐξαρτώμενα ἐργοστάσια (Ἐθ.
Τυπογραφεῖον κλπ.) τὰ διάφορα ἐργαστήρια λευκοσιδηρουρ-
γίας, τὰ κασσιτερωτήρια καὶ τὰ μικροσιδηρουργεῖα, τὰ βι-
βλιοδετεῖα καὶ τὰ τυπογραφεῖα ἡμερίδων καὶ περιοδικῶν,
τὰ διάφορα ἐργαστήρια γυναικείων πύλων, τὰ ὑποδηματοποιεῖα,
τὰ ραφεῖα πάσης φύσεως, τὰ ξυλουργικὰ τορνευτήρια, τὰ ξυ-
λουργικὰ ἐργαστήρια (μαραγκούδικα) τὰ ἀπασχολοῦντα μό-
νον 2—3 ἐργάτας καὶ μὴ ἔχοντα κινητήριον δύναμιν, τὰ ἐρ-
γαστήρια ἐπισκευῆς, βαφῆς καὶ καθαρισμοῦ εἰδῶν ἱματισμοῦ
(πύλων, ἐνδυμάτων καὶ ὑποδημάτων), τὰ ἐργαστήρια γαλβανο-
πλαστικῆς, τὰ σαρωθροποιεῖα, τὰ μαρμαρογλυφεῖα, τὰ ὀμβρε-
λοποιεῖα, τὰ κοινὰ ἀρτοποιεῖα ἢτοι τὰ ἔχοντα κοινούς κλιθά-
νους οὐχὶ γερμανικῆς προελεύσεως οἱ ἀνεμόμυλοι ὡς καὶ οἱ
μὴ μηχανοκίνητοι πετρόμυλοι, (εἰς τοὺς ὁποίους ὅμως δὲν
περιλαμβάνονται οἱ ὑδρόμυλοι, οἵτινες δεόν νὰ συμπληρῶσι
δηλώσεις), τὰ ἐλαιοτριβεῖα τὰ μὴ ἔχοντα μηχανικὰ πιεστή-
ρια, αἱ ἀσβεστοκάμινοι μὴ συνεχοῦς λειτουργίας, τὰ μηχανο-
κίνητα πλακοποιεῖα, τὰ πλυντήρια καὶ σιδηρωτήρια.

Τὰ προσωρινῶς ἀργοῦντα κατὰ τὸν χρόνον τῆς συμπληρώ-
σεως τῶν δηλώσεων βιομηχανικὰ ἐργοστάσια καὶ βιοτεχνικὰ
ἐργαστήρια, δεόν ἐπίσης νὰ συμπληρώσουν δηλώσεις, ἐκτὸς
ἐὰν ἀνήκουσιν εἰς τ' ἀνωτέρω ὡς ἐξαιρούμενα ἀναφερόμενα.

Ἐν τῇ δηλώσει δεόν πάντως ν' ἀναγράψωσιν ἀπὸ πότε ἀρ-
γοῦν καὶ διὰ τίνας λόγους.

Ὡς δηλοθησομένη μονὰς θεωρεῖται τὸ ἐργοστάσιον ἢ τὸ
ἐργαστήριον. Ἐπομένως ἐὰν ἐπιχειρήσῃ τις ἔχει πλείονα τοῦ
ἐνός ἐργοστάσια ἢ ἐργαστήρια εἰς τὴν αὐτὴν ἢ διαφόρους πό-
λεις, δεόν νὰ συμπληρωθῇ ἰδιαιτέρα δηλώσεις, κεχωρισμένως
δι' ἕν ἕκαστον. Ἐὰν ἐν τῷ αὐτῷ κτιρίῳ λειτουργοῦν πλείονες
τῆς μιᾶς ἐπιχειρήσεις, ἀνήκουσαι εἰς τὸν αὐτὸν ἐπιχειρημα-
τίαν ἢ εἰς διαφόρους, δεόν δι' ἑκάστην τούτων νὰ συμπληρωθῇ
ἰδιαιτέρα δηλώσεις.

Πρὸς ἐπιτέλεσιν τῆς συγκεντρώσεως τῶν περὶ ὧν πρόκει-
ται στοιχείων τῶν ἐργοστασίων καὶ ἐργαστηρίων, θ' ἀποστε-
λῆ παρ' ἡμῶν ἀνάλογος ἀριθμὸς δηλώσεων πρὸς τὰ Ἐμπορικὰ
καὶ Βιομηχανικὰ Ἐπιμελητήρια, εἰς ἃ ἀναθέτομεν τὴν ἐκτέ-
λεσιν τῆς περὶ ἧς πρόκειται ἐργασίας, τῇ ἀρωγῇ τῶν Ἐ-
παγγελματικῶν καὶ Βιοτεχνικῶν Ἐπιμελητηρίων, ὡς καὶ
τῶν ὀργάνων δημοσίων καὶ δημοτικῶν ἀρχῶν, πρὸς τὰ ὁποῖα
συνιστῶμεν ὅπως πᾶσαν καταβάλωσι φροντίδα διὰ τὴν καλυ-
τέραν ἐπιτυχίαν τοῦ ἔργου τούτου. Τὰ Ἐμπορικὰ καὶ Βιομη-
χανικὰ Ἐπιμελητήρια ὀφείλουσι ν' ἀναφέρωσιν ἡμῖν ἀμελητέι
τὴν λήψιν τῶν δηλώσεων καὶ ἐγκυκλίων, νὰ ζητήσωσι δὲ συμ-
πληρωματικὸν ἀριθμὸν ἐκ τούτων, ἐν περιπτώσει ἀνεπαρκείας
τῶν ἀποσταλειῶν.

Ἄμα τῇ λήψει τῆς παρούσης δεόν νὰ συγκροτηθῇ παρ' ἐ-

κάστῳ Ἐμπορικῷ καὶ Βιομηχανικῷ Ἐπιμελητηρίῳ, αὐτοτε-
λεῖ ἢ περιφερειακῷ, τριμελῆς Ἐπιτροπὴ ἐκ τῶν μελῶν αὐτοῦ,
μετ' ἰσαριθμῶν ἀναπληρωματικῶν. Τῆς Ἐπιτροπῆς ταύτης
προεδρεύει ὁ ἐκ τῶν μελῶν αὐτῆς ἐκλεχθησόμενος, δύνανται
δὲ νὰ συμμετέχωσι ταύτης συμβουλευτικῶς ἀντιπρόσωποι τῶν
Συνδέσμων Βιομηχάνων καὶ τῶν Ἐπαγγελματικῶν καὶ Βιο-
τεχνικῶν Ἐπιμελητηρίων, παρὰ τῶν Ὁργανώσεων τούτων
ὀριζόμενοι.

Ἐκάστη Ἐπιτροπὴ ἐδρεύουσα ἐν τῷ Καταστήματι τοῦ οἰ-
κείου Ἐμπορικοῦ καὶ Βιομηχανικοῦ Ἐπιμελητηρίου ἐπιμελεῖ-
ται τῆς ἐν ἀπόσῃ τῇ περιφερείᾳ τῆς ἐνεργείας τῆς ἀποστολῆς,
συμπληρώσεως, ἐλέγχου καὶ ἐπιστροφῆς πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον
Ἐθν. Οἰκονομίας τῶν δηλώσεων καὶ εἶναι ὑπεύθυνος ἀπέ-
ναντι τοῦ Ὑπουργείου τούτου διὰ τὴν κανονικὴν διεξαγωγὴν
τῆς ἐργασίας ταύτης. Τὸ αὐτὸ Ὑπουργεῖον, ἀσκῶν τὴν ἀνω-
τάτην ἐπίβλεψιν, ἐκδίδει τὰς δεύσας ὁδηγίας καὶ λύει τὰς
ἀναρουμενάς ἀμφιβολίας, πρὸς διατήρησιν τῆς ὁμοιομορφίας
ἐν τῇ διεξαγωγῇ τῆς ἐργασίας ταύτης.

Πρὸς τοῦτο δέον ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ ν' ἀπευθύνωνται
πρὸς τὸν παρὰ τῷ Ὑπουργείῳ Ἐθνικῆς Οἰκονομίας Ἐπι-
ρητὴν Βιομηχανίας κ. Χρ. Τσεκούραν, εἰς ὃν ἀνεθέσαμεν τὴν
γενικὴν ἐποπτεῖαν τῆς ἐργασίας ταύτης.

Τὴν ἐποπτεῖαν ἐν ἐκάστῃ περιφερείᾳ ἀσχεῖ ὁ Διευθυντὴς τοῦ
οἰκείου Ἐμπορικοῦ καὶ Βιομηχανικοῦ Ἐπιμελητηρίου ἢ ὁ νό-
μιμος αὐτοῦ ἀναπληρωτὴς, ὅστις ἐν συνεργασίᾳ μετὰ τῆς Ἐ-
πιτροπῆς μεριμνᾷ διὰ τὴν ἐπιτυχῆ διεξαγωγὴν τῆς περὶ ἧς
πρόκειται ἐργασίας, ὡν συνυπεύθυνος μετὰ τῆς Ἐπιτροπῆς
διὰ τὴν ἐπιμελημένην καὶ ἀκριβῆ ἐκτέλεσιν ταύτης.

Ἡ συμπλήρωσις τῶν δηλώσεων καὶ ἡ περισυλλογὴ αὐτῶν
ἐνεργηθῆσεται κατὰ κανόνα διὰ τῶν ὑπαλλήλων τῶν Ἐμπορι-
κῶν καὶ Βιομηχανικῶν Ἐπιμελητηρίων, ἐνισχυομένων, ὅπου
παρίσταται ἀνάγκη καὶ διὰ καταλλήλων ἐκτάκτων ὑπαλλή-
λων εἰδικῶς διὰ τὴν ἐργασίαν ταύτην προσλαμβανομένων.
Οὗτοι προσλαμβάνονται παρὰ τῶν Διευθυντῶν τῶν οἰκείων ὡς
ἄνω Ἐπιμελητηρίων, οἵτινες εἶναι ὑπεύθυνοι διὰ τὴν καταλ-
ληλότητα αὐτῶν, τῆς ἀμοιβῆς αὐτῶν ὑποκειμένης εἰς τὴν ἔγ-
κρισιν τοῦ Ὑπουργοῦ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας καὶ μὴ δυνα-
μένης νὰ ὑπερβῇ τὸ ποσὸν τῶν 150 δραχμῶν ἡμερησίως κατ'
ἀνώτατον ὄριον διὰ τὰς Ἀθήνας καὶ Πειραιᾶ, τῶν 100 δὲ
δραχμῶν διὰ πάσας τὰς ἄλλας πόλεις. Τὰ ὁδοιπορικὰ ἔξοδα
τ' ἀναγκαιοῦντα τυχὸν διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῆς ἐργασίας ταύ-
της, θέλουσι καταβληθῆ ἰδιαιτέρως εἰς τε τοὺς τακτικούς
καὶ τοὺς ἐκτάκτους προσληφθησομένους ὑπαλλήλους, παρὰ
τῶν οἰκείων Ἐπιμελητηρίων, μετ' αὐστηρὸν ἔλεγχον καὶ ὑπ'
εὐθύνῃ τῶν Διευθυντῶν αὐτῶν, ὑποκείμενα εἰς τὴν τελικὴν
ἔγκρισιν τοῦ Ὑπουργοῦ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας. Πᾶσα δα-
πάνη ἐνεργηθησομένη διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῆς περὶ ἧς πρόκει-
ται ἐργασίας, θέλει βαρῦν τὸν Διευθυντὴν τοῦ ἐνεργήσαντος

ταύτην Ἐπιμελητηρίου, ἐφ' ὅσον δὲν ἤθελε τελικῶς ἐγκριθῆ παρὰ τοῦ Ὑπουργοῦ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, ὡς μὴ ἐπαρκῶς δεδικαιολογημένη.

Τὰ ἡμερομίσθια τῶν τυχόν προσληφθησομένων ἐκτάκτων ὑπαλλήλων, τὰ ὁδοιπορικὰ ἔξοδα ἐν γένει τῶν ὑπαλλήλων, ὡς καὶ πᾶσα ἄλλη ἀναγκαία δαπάνη, θέλει βαρύνη τὰ οἰκεία Ἐμπορικὰ καὶ Βιομηχανικὰ Ἐπιμελητήρια.

Μετὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τῆς περὶ ἧς πρόκειται ἐργασίας καὶ μέχρι τὸ βραδύτερον τῆς 31ης Μαρτίου 1939, ἕκαστον Ἐπιμελητήριον ὑποχρεοῦται ν' ἀποστείλῃ λεπτομερῆ καὶ σαφῆ ἀπολογισμὸν τῶν γενομένων δαπανῶν πρὸς τὸν Ὑπουργὸν τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας.

Ὅταν αἱ πρὸς συμπλήρωσιν τῶν δηλώσεων ὑποχρεούμενο ἐπιχειρήσεις δὲν ὑπερβαίνωσι τὰς 300 καὶ δὲν ὑπάρχουσιν εἰδικοὶ τοπογραφικοὶ λόγοι, ἀρκεῖ εἰς ὑπάλληλος διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῆς ἐργασίας.

Ὅταν ὅμως αἱ ἐπιχειρήσεις εἶναι περισσότεραι ἢ συντρέχωσιν εἰδικοὶ τοπογραφικοὶ λόγοι, τότε ἡ περιφέρεια διαιρεῖται εἰς τομεῖς περιλαμβάνοντας 200—250 ἐπιχειρήσεις ἀφιεμένης ἐν πάσῃ περιπτώσει εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν τοῦ Ἐπιμελητηρίου πάσης πρωτοβουλίας διὰ τὴν ἀναλόγως τῶν τοπικῶν συνθηκῶν ρύθμισιν τοῦ ζητήματος διὰ τὴν ὁμαλωτέραν καὶ ἐγκαιροῦν διεξαγωγὴν τῆς ἐργασίας.

Κύριον ἔργον ἐκάστης Ἐπιτροπῆς εἶναι νὰ διαιρέσῃ τὴν περιφέρειαν τοῦ Ἐπιμελητηρίου εἰς τομεῖς, νὰ τάξῃ τοὺς ἀπαιτούμενους ὑπαλλήλους παρέχουσα αὐτοῖς πᾶσαν ὁδηγίαν, νὰ ἐφοδιάσῃ τούτους διὰ τῶν ἀναγκαίουσῶν δηλώσεων καὶ νὰ παρακολουθῆ ἐκ τοῦ σύνεγγυς τὴν πιστὴν ἐκτέλεσιν τῶν διατεταγμένων.

Ἡ παροχὴ τῶν δηλώσεων εἰς τὰς ἐπιχειρήσεις ἀρχεταὶ τὴν 1ην Φεβρουαρίου 1939. Ἀπὸ τῆς ἡμέρας ταύτης οἱ ἀρμοδίιοι ὑπάλληλοι περιέρχονται τὴν ἀνατεθεισάν αὐτοῖς περιφέρειαν παραδίδοντας ἀνὰ μίαν δήλωσιν εἰς ἕκαστον ἐργοστάσιον ἢ ἐργαστήριον καὶ παρέχοντας συγχρόνως τὰς ἀναγκαίας διὰ τὴν συμπλήρωσιν αὐτῶν ὁδηγίας.

Ὁ ὑπάλληλος ἀντιλαμβανόμενος ἀδυναμίαν συμπληρώσεως τῶν δηλώσεων, ὀφείλει νὰ προβαίνει αὐτὸς εἰς τὴν συμπλήρωσιν συμφώνως πρὸς τὰς πληροφορίας ἃς θὰ παράσχωσιν αὐτῷ οἱ ἐνδιαφερόμενοι.

Μέχρι τῆς 20ης Φεβρουαρίου 1939 δέον ἕκαστος ὑπάλληλος νὰ ἔχῃ συγκεντρώσῃ ἀπάσας τὰς δηλώσεις τοῦ τομέως του, δεόντως συμπεπληρωμένας.

Διὰ τὴν συγκέντρωσιν τῶν δηλώσεων ὁδηγοῦνται οἱ ὑπάλληλοι ὑπὸ καταστάσεως ἣν ὀφείλουσι νὰ συντάξωσι κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς διανομῆς τῶν δηλώσεων περὶ τῶν ἐν τῷ τομεί τῶν ἐπιχειρήσεων εἰς ἃς διένειμον ταύτας. Οἱ ὑπάλληλοι ἀναλαμβάνοντες τὰς δηλώσεις ὑποχρεοῦνται νὰ ἐξετάσωσι συνοπτικῶς τὸ περιεχόμενον αὐτῶν, ὡς καὶ ἂν ἐδόθη ἀπάντη-

σις, ἔστω καὶ ἀρνητική, ἐπὶ πάντων τῶν ἐρωτημάτων, ὅπου δὲ παρίσταται ἀνάγκη προβαίνουσιν εἰς τὴν συμπλήρωσιν ἢ διόρθωσιν τῶν ἀπαντήσεων, πάντοτε ἐν συνεννοήσει μετὰ τοῦ ἐνδιαφερομένου.

Ὅμοίως ἐξακριβοῦσι ἐὰν αἱ δηλώσεις εἶναι ὑπογεγραμμέναι ὑπὸ τοῦ δηλοῦντος καὶ προσυπογράφουσι ταύτας.

Ὁ δηλῶν ἐπιχειρηματίας ὑποχρεοῦται νὰ παρέχῃ ἀκριβῶς καὶ προθύμως τὰς αἰτουμένας πληροφορίας. Κατὰ τῶν ἀρνούμενων ἢ ἀμελούντων ἢ παρεχόντων ἀνακριβεῖς τοιαύτας ἐπιβάλλεται ἢ ἐν τῷ ἄρθρῳ 69 τοῦ νόμου 3452 ὀριζομένη ποινὴ.

Ἡ ἐπιτροπὴ συγκεντροῦσα τὰς δηλώσεις παρὰ τῶν ὑπαλλήλων ὀφείλει νὰ ὑποβάλλῃ ταύτας εἰς τὸν δυνατὸν ἔλεγχον, βάσει τῶν ἐν τῷ Ἐπιμελητηρίῳ ὑπαρχόντων στοιχείων, ἢ καθ' οἷονδῆποτε τρόπον συγκεντρουμένων ἐξηκριβωμένων πληροφοριῶν καὶ ἂν προκύψῃ περίπτωσις ἐπιμελεῖται τῆς συμπληρώσεως δηλώσεων καὶ παρὰ τῶν τυχόν παραλειφθεισῶν ἐπιχειρήσεων.

Ἐὰν ἐκ τοῦ ἐλέγχου βεβαιωθῇ ὅτι οὐδεμία ἐπιχείρησις παρελείφθη, μεριμνᾷ ὅπως αἱ δηλώσεις κατατεταγμέναι ἐπιμελῶς καὶ συντεταγμέναι εἰς ἴδιον δέμα δι' ἕκαστον δῆμον καὶ κοινότητα ὑποβληθῶσιν διὰ τοῦ Ἐπιμελητηρίου καλῶς συσκευασμέναι καὶ ἐντὸς 10 ἡμερῶν τὸ πολὺ, πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Οἰκονομίας (κ. Χρ. Τσεκούραν, Ἐπιθεωρητὴν Βιομηχανίας).

Οἰόντεταλμένοι τὴν συλλογὴν, τὸν ἔλεγχον ἢ τὴν ἐπεξεργασίαν τῶν δηλώσεων, ἐν ἣ περιπτώσει ἤθελον ἀνακοινώσῃ εἰς τρίτους, ἢ εἰς ἄλλην ὑπηρεσίαν, πλὴν τῆς ἀρμοδίας, ἀτομικὰς πληροφορίας συναγομένας ἐκ τῶν ὑποβληθεισῶν παρὰ τῶν ἐπιχειρήσεων συμπεπληρωμένων δηλώσεων, τιμωροῦνται συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 73 τοῦ νόμου 3452.

Ἐκαστον τῶν Ἐπιμελητηρίων συνοδεύει τὴν ἀποστολὴν τῶν συμπεπληρωμένων δηλώσεων καὶ διὰ γενικῆς ἐκθέσεως, ἐν ἣ ἀναφέρει τὰς γενικὰς ἐπὶ τῆς συντελεσθείσης ἐργασίας παρατηρήσεις καὶ τὸν ἐπὶ τῇ βάσει πραγματικῶν στοιχείων βαθμὸν τῆς ἐπιτυχίας ταύτης.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 5 Ἰανουαρίου 1939.

Ὁ Ὑπουργὸς
Ι. ΑΡΒΑΝΙΤΗΣ

Ἀκριβὲς ἀντίγραφον

Ὁ Προϊστάμενος τῆς Διεκπεραιώσεως
Ι. ΜΟΥΡΕΛΑΤΟΣ

Περίληψις

Ἐπὶ τοῦ τρόπου τῆς συγκεντρώσεως τῶν πληροφοριῶν περὶ τῆς καταστάσεως τῆς βιομηχανίας καὶ βιοτεχνίας κατὰ τὸ ἔτος 1938.



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

ΤΜΗΜΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ

Πρὸς α') ἅπαντα τὰ Ἐμπορικὰ καὶ Βιομηχανικὰ Ἐπιμελητήρια, ὡς καὶ τὰ περιφερειακὰ τοιαῦτα, β') Σύνδεσμον Ἑλλήνων Βιομηχάνων καὶ Βιοτεχνῶν, ἐνιαυθὰ Πανεπιστημίου 53, γ') Σύνδεσμοι Βιομηχάνων Μακεδονίας, Θεσσαλονίκην, δ') ἅπαντα τὰ Ἐπαγγελματικὰ καὶ Βιοτεχνικὰ Ἐπιμελητήρια.

Τὸ ὑφ' ἡμᾶς Τμῆμα καὶ ἡ Ἐπιθεώρησις Βιομηχανίας παρακολουθοῦσι δι' ἐπιθεωρήσεων καὶ τῆς συγκεντρώσεως σχετικῶν πληροφοριῶν τὴν ἐκάστοτε κατάστασιν τῆς βιομηχανίας. Ἐπειδὴ ὅμως καθίσταται ἀναγκαία ἡ συγκέντρωσις πληρεστέρων στοιχείων, ἀπεφασίσαμεν τὴν ἀποστολὴν δηλώσεων πρὸς συμπλήρωσιν παρὰ τῶν βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων περὶ τῆς καταστάσεως αὐτῶν κατὰ τὸ ἔτος 1938, συμφώνως πρὸς τὰ ἄρθρα 24 καὶ 25 τοῦ νόμου 2948 «περὶ προαγωγῆς τῆς βιομηχανίας καὶ βιοτεχνίας». Ἡ γνῶσις τῶν διὰ τῶν δηλώσεων αἰτουμένων στοιχείων κατέστη ἤδη ἀπαραίτητος πρὸς ρύθμισιν τῆς βιομηχανικῆς πολιτικῆς τῆς Κυβερνήσεως, διὰ τῆς λήψεως μέτρων πρὸς ἐνίσχυσιν καὶ προαγωγὴν τῆς βιομηχανίας, διὰ τῆς ἀποφυγῆς, πλὴν ἄλλων, τῆς ἀμέτρου ὑπερπαραγωγῆς, τῆς συσσωρεύσεως ἐργοστασίων καὶ δὴ ὁμοειδῶν εἰς ὠρισμένας περιφερείας, τῆς δημιουργίας βιομηχανικῶν κλάδων ἀσυμφόρων ἀπὸ ἀπόψεως ἐθνικῆς οἰκονομίας κλπ.

Αἱ δοθησόμεναι ἡμῖν πληροφορίες θὰ εἶναι ἀπολύτως ἐμπιστευτικαὶ καὶ ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ πρόκειται νὰ χρησιμοποιοῦνται διὰ φορολογικοὺς σκοποὺς, ἢ οἰουσδήποτε ἄλλους ἀσχέτους πρὸς τὴν προαγωγὴν τῆς ἐγχωρίου βιομηχανίας καὶ βιοτεχνίας.

Δὲν θὰ συμπληρώσωσι δηλώσεις αἱ γεωργικαί, δασικαί, κτηνοτροφικαί καὶ αἱ καθαρῶς ἀλιευτικαὶ ἐπιχειρήσεις, αἱ

της έγκυκλίου έργασία, άφορᾶ καὶ τὰ Περιφερειακὰ τοιαῦτα, ἅτινα θέον ὡσαύτως νὰ ἐπιμεληθῶσι τῆς ἀποστολῆς καὶ τῆς συγκεντρώσεως τῶν δηλώσεων τῶν βιομηχανιῶν καὶ βιοτεχνιῶν τῆς περιφερείας των. Γενικώτερον δ' ἐπεξηγοῦμεν ὑμῖν ὅτι, ὅπου εἰς τὰς έγκυκλίους ἡμῶν ταύτας ἀναφέρονται τὰ Ἐμπορικὰ καὶ Βιομηχανικὰ Ἐπιμελητήρια, νοοῦνται καὶ τὰ Περιφερειακὰ τοιαῦτα.

5) Διὰ τὰ έργοστάσια τὰ εύρισκόμενα ἐκτὸς τῆς ἔδρας τῆς ἐπιχειρήσεως των, αἱ σχετικαὶ δηλώσεις θέλουσι παραδοθῆ εἰς τὰ γραφεῖα τῆς ἔδρας τῆς ἐπιχειρήσεως, ὅπου καὶ θέλουσι συμπληρωθῆ. Συνεπῶς ἀρμόδιον εἶναι τὸ Ἐπιμελητήριο εἰς τὴν περιφέρειαν τοῦ ὁποίου εύρίσκεται ἡ ἔδρα τῆς ἐπιχειρήσεως, ὅπερ καὶ συνεννοεῖται διὰ τὸν ἔλεγχον τῆς ἀκριβείας τῆς δηλώσεως, μετὰ τοῦ Ἐπιμελητηρίου εἰς τὴν περιφέρειαν τοῦ ὁποίου εύρίσκεται τὸ έργοστάσιον, ἐφ' ὅσον ἤθελε κριθῆ γρήσιμος ὁ τοιοῦτος ἔλεγχος.

6) Πρὸς ἐξασφάλισιν πλήρους ὁμοιομορφίας κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῆς περὶ ἧς πρόκειται έργασίας, γνωρίζομεν ὑμῖν ὅτι, ὑπόχρεοι πρὸς συμπλήρωσιν δηλώσεως εἶναι πᾶσαι αἱ βιομηχανίαι. ἐκτὸς τῶν περιλαμβανομένων ὡς ἐξαιρουμένων ἐν τῇ ὑπ' ἀριθ. 1089 ἐ. ἔ. έγκυκλίῳ ἡμῶν, ὡς καὶ τῶν μεταλλευτικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ τῶν λατομείων. Ἐπίσης ὑποχρεοῦνται εἰς συμπλήρωσιν δηλώσεων μόνον αἱ κατωτέρω ἀναφερόμεναι βιοτεχνίαι, ἐφ' ὅσον ὑπάρχουσι τοιαῦτα ἐπιχειρήσεις χαρακτηριζόμεναι ὡς βιοτεχνίαι:

- I) Ἀεριούχων ποτῶν έργαστήρια.
- II) Ἀρτοποιεῖα ἔχοντα γερμανικοὺς κλιβάνους.
- III) Ἀσβεστοκάμινοι συνεχοῦς λειτουργίας.
- VI) Ἀθυρμάτων έργαστήρια.
- V) Ἀλαντοποιεῖα μηχανοκίνητα.
- VI) Ἀμαξοποιεῖα, καρροποιεῖα καὶ έργαστήρια κατασκευῆς καρροσερὶ αὐτοκινήτων.
- VII) Βυρσοδεψεῖα, ἅπαντα.
- VIII) Ἐπιπλοποιεῖα μηχανοκίνητα.
- IX) Ἐλαιοτριβεῖα, ἔχοντα μηχανικὰ πιεστήρια.
- X) Ἐντέρων ἐπεξεργασίας έργαστήρια.
- XI) Ἡλεκτρομηχανουργεῖα μηχανοκίνητα.
- XII) Κλινοποιεῖα μηχανοκίνητα.
- XIII) Κλειθροποιεῖα μηχανοκίνητα.
- XIV) Καλοποδοποιεῖα μηχανοκίνητα.
- XV) Κεραμοποιεῖα καὶ τουβλοποιεῖα, ἅπαντα.
- XVI) Κλωστήρια.
- XVII) Καλτσοπλεκτήρια μηχανοκίνητα.
- XVIII) Κουβίων έργαστήρια μηχανοκίνητα.
- XVIII) Κυτιοποιεῖα μηχανοκίνητα.
- XX) Λεδητοποιεῖα, ἅπαντα.

- XXI) Λιθογραφεία, ἅπαντα.
XXII) Μακαρονοποιεῖα μηχανοκίνητα.
XXIII) Μπισκότων ἐργαστήρια μηχανοκίνητα.
XXIV) Μηχανουργεία, ἅπαντα.
XXV) Νευτοποιεῖα.
XXVI) Ξυλουργεία μηχανοκίνητα.
XXVII) Ὀρειχαλκουργεία, ἅπαντα.
XXVIII) Ὀρυκτελαίων ἀκαθάρτων καθαριστήρια.
XXIX) Πετρόμυλοι μηχανοκίνητοι καὶ ὑδρόμυλοι.
XXX) Πλακοποιεῖα μηχανοκίνητα.
XXXI) Πλεκτήρια μηχανοκίνητα.
XXXII) Πλυντήρια μηχανοκίνητα.
XXXIII) Ποτοποιεῖα.
XXXIV) Πυροτεχνουργικὰ ἐργαστήρια καὶ ἐκκρηκτικῶν
ὕλων.
XXXV) Σαπωνοποιεῖα.
XXXVI) Σκαγίων ἐργαστήρια.
XXXVII) Στριπτήρια.
XXXVIII) Σχοινοποιεῖα.
XXXIX) Σιδηρουργεία μηχανοκίνητα.
XXXX) Τακωνοποιεῖα μηχανοκίνητα.
XXXXI) Ταπητουργεία.
XXXXII) Ταινιοπλεκτήρια.
XXXXIII) Ὑποδηματοποιεῖα μηχανοκίνητα.
XXXXIV) Ὑφαντήρια ἅπαντα.
XXXXV) Φελλοποιεῖα μηχανοκίνητα.
XXXXVI) Χαλβάδοποιεῖα.
XXXXVII) Χαρτοσακκουλοποιεῖα μηχανοκίνητα.
XXXXVIII) Χαλκουργεία, ἅπαντα.
XXXXIX) Χρηματοκιβωτίων καὶ πλαστίγγων ἐργα-
στήρια.
XXXXX) Χυτήρια ἅπαντα.
XXXXXI) Ψηκτροποιεῖα μηχανοκίνητα.
XXXXXII) Τυπογραφεία μηχανοκίνητα.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 21 Ἰανουαρίου 1939.

Ὁ Ὑπουργός

I. ΑΡΒΑΝΙΤΗΣ

Ἀκριβὲς ἀντίγραφον

Ὁ Προϊστάμενος τῆς Διεκπεραιώσεως

I. ΜΟΥΡΕΛΑΤΟΣ

ταύτην Ἐπιμελητηρίου, ἐφ' ὅσον δὲν ἤθελε τελικῶς ἐγκριθῆ παρὰ τοῦ Ὑπουργοῦ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, ὡς μὴ ἐπαρκῶς δεδικαιολογημένη.

Τὰ ἡμερησίως τῶν τυχόν προσληφθησομένων ἐκτάκτων ὑπαλλήλων, τὰ ὁδοιπορικὰ ἔξοδα ἐν γένει τῶν ὑπαλλήλων, ὡς καὶ πᾶσα ἄλλη ἀναγκαία δαπάνη, θέλει βαρύνη τὰ οἰκεία Ἐμπορικὰ καὶ Βιομηχανικὰ Ἐπιμελητήρια.

Μετὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τῆς περὶ ἧς πρόκειται ἐργασίας καὶ μέχρι τὸ βραδύτερον τῆς 31ης Μαρτίου 1939, ἕκαστον Ἐπιμελητήριο ὑποχρεοῦται ν' ἀποστείλῃ λεπτομερῆ καὶ σαφῆ ἀπολογισμὸν τῶν γενομένων δαπανῶν πρὸς τὸν Ὑπουργὸν τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας.

Ὅταν αἱ πρὸς συμπλήρωσιν τῶν δηλώσεων ὑποχρεούμεναι ἐπιχειρήσεις δὲν ὑπερβαίνωσι τὰς 300 καὶ δὲν ὑπάρχουσιν εἰδικοὶ τοπογραφικοὶ λόγοι, ἀρκεῖ εἰς ὑπάλληλος διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῆς ἐργασίας.

Ὅταν ὅμως αἱ ἐπιχειρήσεις εἶναι περισσότεραι ἢ συντρέχουσιν εἰδικοί τοπογραφικοὶ λόγοι, τότε ἡ περιφέρεια διαιρεῖται εἰς τομεῖς περιλαμβάνοντας 200—250 ἐπιχειρήσεις ἀφιεμένης ἐν πάσῃ περιπτώσει εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν τοῦ Ἐπιμελητηρίου πάσης πρωτοβουλίας διὰ τὴν ἀναλόγως τῶν τοπικῶν συνθηκῶν ρύθμισιν τοῦ ζητήματος διὰ τὴν ὁμαλωτέραν καὶ ἔγκαιρον διεξαγωγὴν τῆς ἐργασίας.

Κύριον ἔργον ἐκάστης Ἐπιτροπῆς εἶναι νὰ διαιρέσῃ τὴν περιφέρειαν τοῦ Ἐπιμελητηρίου εἰς τομεῖς, νὰ τάξῃ τοὺς ἀπαιτούμενους ὑπαλλήλους παρέχουσα αὐτοῖς πᾶσαν ὁδηγίαν, νὰ ἐφοδιάσῃ τούτους διὰ τῶν ἀναγκαιουσῶν δηλώσεων καὶ νὰ παρακολουθῆ ἐκ τοῦ σύνεγγυς τὴν πιστὴν ἐκτέλεσιν τῶν διατεταγμένων.

Ἡ παροχὴ τῶν δηλώσεων εἰς τὰς ἐπιχειρήσεις ἀρχεται τὴν 1ην Φεβρουαρίου 1939. Ἀπὸ τῆς ἡμέρας ταύτης οἱ ἀρμόδιοι ὑπάλληλοι περιέρχονται τὴν ἀνατεθεισάν αὐτοῖς περιφέρειαν παραδίδοντας ἀνὰ μίαν δήλωσιν εἰς ἕκαστον ἐργοστάσιον ἢ ἐργαστήριον καὶ παρέχοντας συγχρόνως τὰς ἀναγκαίας διὰ τὴν συμπλήρωσιν αὐτῶν ὁδηγίας.

Ὁ ὑπάλληλος ἀντιλαμβανόμενος ἀδυναμίαν συμπληρώσεως τῶν δηλώσεων, ὀφείλει νὰ προβαίη αὐτὸς εἰς τὴν συμπλήρωσιν συμφώνως πρὸς τὰς πληροφoρίας ἃς θὰ παράσχουσιν αὐτῷ οἱ ἐνδιαφερόμενοι.

Μέχρι τῆς 20ης Φεβρουαρίου 1939 δέον ἕκαστος ὑπάλληλος νὰ ἔχῃ συγκεντρώσῃ ἀπάσας τὰς δηλώσεις τοῦ τομεῖος τοῦ. δεόντως συμπληρωμένας.

Διὰ τὴν συγκέντρωσιν τῶν δηλώσεων ὁδηγοῦνται οἱ ὑπάλληλοι ὑπὸ καταστάσεως ἣν ὀφείλουσι νὰ συντάξωσι κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς διανομῆς τῶν δηλώσεων περὶ τῶν ἐν τῷ τομεῖ τῶν ἐπιχειρήσεων εἰς ἃς διένειμον ταύτας. Οἱ ὑπάλληλοι ἀναλαμβάνοντες τὰς δηλώσεις ὑποχρεοῦνται νὰ ἐξετάσωσι συνοπτικῶς τὸ περιεχόμενον αὐτῶν, ὡς καὶ ἂν ἐδόθη ἀπάντη-

σις, ἔστω καὶ ἀρνητική, ἐπὶ πάντων τῶν ἐρωτημάτων, ὅπου δὲ παρίσταται ἀνάγκη προβαίνουσιν εἰς τὴν συμπλήρωσιν ἢ διόρθωσιν τῶν ἀπαντήσεων, πάντοτε ἐν συνεννοήσει μετὰ τοῦ ἐνδιαφερομένου.

Ὅμοίως ἐξακριβοῦσι ἐὰν αἱ δηλώσεις εἶναι ὑπογεγραμμέναι ὑπὸ τοῦ δηλοῦντος καὶ προσυπογράφουσι ταύτας.

Ὁ δηλῶν ἐπιχειρηματίας ὑποχρεοῦται νὰ παρέχῃ ἀκριδῶς καὶ προθύμως τὰς αἰτουμένας πληροφορίας. Κατὰ τῶν ἀρνούμενων ἢ ἀμελούντων ἢ παρεχόντων ἀνακριβεῖς τοιαύτας ἐπιβάλλεται ἢ ἐν τῷ ἄρθρῳ 69 τοῦ νόμου 3452 ὀριζομένη ποινή.

Ἡ ἐπιτροπὴ συγκεντροῦσα τὰς δηλώσεις παρὰ τῶν ὑπαλλήλων ὀφείλει νὰ ὑποβάλλῃ ταύτας εἰς τὸν δυνατὸν ἔλεγχον, βάσει τῶν ἐν τῷ Ἐπιμελητηρίῳ ὑπαρχόντων στοιχείων, ἢ καθ' οἷονδῆποτε τρόπον συγκεντρούμενων ἐξηκριβωμένων πληροφοριῶν καὶ ἂν προκύψῃ περίπτωσις ἐπιμελεῖται τῆς συμπληρώσεως δηλώσεων καὶ παρὰ τῶν τυχόν παραλειφθεισῶν ἐπιχειρήσεων.

Ἐὰν ἐκ τοῦ ἐλέγχου βεβαιωθῇ ὅτι οὐδεμία ἐπιχείρησις παρελείφθη, μεριμνᾷ ὅπως αἱ δηλώσεις κατατεταγμέναι ἐπιμελῶς καὶ συντεταγμέναι εἰς ἴδιον δέμα δι' ἕκαστον δῆμον καὶ κοινότητα ὑποβληθῶσιν διὰ τοῦ Ἐπιμελητηρίου καλῶς συσκευασμένα καὶ ἐντὸς 10 ἡμερῶν τὸ πολὺ, πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Οἰκονομίας (κ. Χρ. Τσεκούραν, Ἐπιθεωρητὴν Βιομηχανίας).

Οἰέντεταλμένοι τὴν συλλογὴν, τὸν ἔλεγχον ἢ τὴν ἐπεξεργασίαν τῶν δηλώσεων, ἐν ἣ περιπτώσει ἤθελον ἀνακοινώσῃ εἰς τρίτους, ἢ εἰς ἄλλην ὑπηρεσίαν, πλὴν τῆς ἀρμοδίας, ἀτομικῆς πληροφορίας συναγομένης ἐκ τῶν ὑποβληθεισῶν παρὰ τῶν ἐπιχειρήσεων συμπεπληρωμένων δηλώσεων, τιμωροῦνται συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 73 τοῦ νόμου 3452.

Ἐκαστον τῶν Ἐπιμελητηρίων συνοδεύει τὴν ἀποστολὴν τῶν συμπεπληρωμένων δηλώσεων καὶ διὰ γενικῆς ἐκθέσεως, ἐν ἣ ἀναφέρει τὰς γενικὰς ἐπὶ τῆς συντελεσθείσης ἐργασίας παρατηρήσεις καὶ τὸν ἐπὶ τῇ βάσει πραγματικῶν στοιχείων βαθμὸν τῆς ἐπιτυχίας ταύτης.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 5 Ἰανουαρίου 1939.

Ὁ Ὑπουργός
I. ΑΡΒΑΝΙΤΗΣ

Ἀκριβὲς ἀντίγραφον

Ὁ Προϊστάμενος τῆς Διεκπεραιώσεως
I. ΜΟΥΡΕΛΑΤΟΣ